

**ប័ណ្ណបញ្ជាក់  
កម្មវិធីធានាជម្រើសចម្លងនៅខ្លួន**

**ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍នៅខ្លួន និងទីក្រុងសហរដ្ឋអាមេរិក  
ការិយាល័យលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ  
និងលំនៅដ្ឋានជនជាតិដើមគណ្ត**

OMB No. 2577-0169  
(កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ ថ្ងៃទី30 ខែមេសា ឆ្នាំ2018)

ចំណុចសំខាន់ៗអំពីរបាយការណ៍សាធារណៈសម្រាប់ការប្រមូលព័ត៌មានត្រូវបានប៉ាន់ស្មានយល់ពេលជាមធ្យម 0.05 ម៉ោងសម្រាប់ការឆ្លើយសំណួរនីមួយៗ ដែលមានពេលវេលាសម្រាប់ពិនិត្យមើលការណែនាំ ការស្នើសុំប្រកាសទិន្នន័យដែលមានស្រាប់ ការប្រមូលនិងការកាត់ទិន្នន័យដែលត្រូវការ និងការបំពេញ និងការពិនិត្យមើលការប្រមូលព័ត៌មាន។ ទីភ្នាក់ងារនេះមិនអាចអនុវត្ត ឬឧបត្ថម្ភឡើយ ហើយមិនទាមទារឱ្យប្រគល់ឯកសារឬក្រុមការងារឱ្យអ្នកប្រមូលព័ត៌មានឡើយ លើកលែងតែការប្រមូលនេះបង្ហាញលទ្ធផលពីការប្រមូលព័ត៌មានរបស់ OMB ដែលមានសុពលភាព។ ការធានារក្សាការសម្ងាត់ មិនត្រូវផ្តល់ជូនចំពោះការប្រមូលព័ត៌មាននេះ ឡើយ ការប្រមូលព័ត៌មាននេះត្រូវបានអនុញ្ញាតក្រោមផ្នែក 8 នៃច្បាប់លំនៅដ្ឋានអាមេរិកឆ្នាំ 1937 (42 USC 1437f) ព័ត៌មាននេះត្រូវប្រើដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមគ្រួសារមួយ ដើម្បីស្វែងរកលំនៅដ្ឋានដែលមានសិទ្ធិស្របច្បាប់ និងបញ្ជាក់អំពីទីតាំងផ្ទះផងដែរ ព័ត៌មាននេះក៏កំណត់កាតព្វកិច្ចក្រុមគ្រួសារដែលស្នាក់នៅក្រោមកម្មវិធីប័ណ្ណបញ្ជាក់ជម្រើសលំនៅដ្ឋានផងដែរ

**រសេចក្តីផ្តល់ព័ត៌មានប្រចាំឆ្នាំស្តីពីសិទ្ធិឯកជនភាព។** ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍នៅខ្លួន និងទីក្រុង (HUD) ទទួលបានសិទ្ធិអនុញ្ញាតឱ្យប្រមូលព័ត៌មានដែលត្រូវការនៅក្នុងសំណុំបែបបទនេះ នៅផ្នែក 8 នៃច្បាប់លំនៅដ្ឋានអាមេរិកឆ្នាំ 1937 (42 USC 1437f) ។ ការប្រមូលព័ត៌មានអំពីឈ្មោះសមាជិកគ្រួសារ គឺមានភាពចាំបាច់។ ព័ត៌មាននេះត្រូវប្រើប្រាស់ដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមគ្រួសារមួយ អាចស្វែងរកលំនៅដ្ឋានដែលមានសិទ្ធិស្របច្បាប់ និងបញ្ជាក់អំពីទីតាំងផ្ទះផងដែរ ព័ត៌មាននេះក៏កំណត់កាតព្វកិច្ចក្រុមគ្រួសារដែលស្នាក់នៅក្រោមកម្មវិធីប័ណ្ណបញ្ជាក់ជម្រើសលំនៅដ្ឋានផងដែរ ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍នៅខ្លួន និងទីក្រុង HUD អាចបង្ហាញព័ត៌មាននេះទៅភ្នាក់ងារ សហព័ន្ធ រដ្ឋ និងមូលដ្ឋាន ក្នុងករណីពាក់ព័ន្ធនឹងការស្នើសុំបង្កើតនិងការផ្តល់សេវាសង្គមប្រព័ន្ធ ព្រហ្មទណ្ឌ ឬផលិតផលត្រូវកាត់ច្បាប់។ ព័ត៌មាននេះនឹងមិនត្រូវបញ្ចេញឱ្យដឹងកាមរៀបរៀងផ្សេងទៀត ឬបញ្ចេញឱ្យដឹងក្រៅពីក្រសួង HUD ឡើយ លើកលែងតែការអនុញ្ញាត ឬការទាមទារដោយច្បាប់។ ការខកខានផ្តល់ជូនព័ត៌មានណាមួយ អាចបណ្តាលឱ្យមានការពន្យារពេល ឬការបដិសេធការចេញប័ណ្ណបញ្ជាក់ជម្រើសក្រុមគ្រួសារ

សូមអានឯកសារទាំងស្រុង មុនបំពេញសំណុំបែបបទនេះ ដោយបំពេញចន្លោះទទេទាំងអស់ ខាងក្រោមនេះ។ វាយប្រសិនបើ ឬចោះពុម្ពយ៉ាងច្បាស់។	លេខប័ណ្ណបញ្ជាក់
1. បញ្ជូនទម្រង់ផ្ទះ ដាច់ខ្លួនឬបន្ទប់ដេក (ហើយនេះដាច់ខ្លួនឬបន្ទប់ដេកដែលក្នុងនោះក្រុមគ្រួសារមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ និងត្រូវបានប្រើប្រាស់ក្នុងការកំណត់ជំនួយដែលត្រូវបង់ក្នុងនាមជាក្រុមគ្រួសារជូនទៅម្ចាស់ផ្ទះផ្តល់។	1. ទីតាំងផ្ទះ
2. កាលបរិច្ឆេទចេញប័ណ្ណបញ្ជាក់ (ខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំ) បញ្ជូនកាលបរិច្ឆេទដាក់លាក់ ដែលប័ណ្ណបញ្ជាក់នេះត្រូវបានចេញឱ្យក្រុមគ្រួសារ	2. កាលបរិច្ឆេទចេញ (ខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំ)
3. កាលបរិច្ឆេទប័ណ្ណបញ្ជាក់ ផុតកំណត់ (ខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំ) បញ្ជូនកាលបរិច្ឆេទហួសសម័យ បន្ទាប់ពីការចេញកាលបរិច្ឆេទប័ណ្ណបញ្ជាក់ (សូមមើលផ្នែក 6 នៃសំណុំបែបបទនេះ។)	3. កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ (ខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំ)
4. ការពន្យារពេលកាលបរិច្ឆេទ ផុតកំណត់ (បើអាចអនុវត្តបាន) (ខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំ) (សូមមើលផ្នែក 6 នៃសំណុំបែបបទនេះ)	4. ការពន្យារពេលកាលបរិច្ឆេទ ផុតកំណត់ (ខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំ)
5. ឈ្មោះអ្នកកំណត់ក្រុមគ្រួសារ	6. ហត្ថលេខាអ្នកកំណត់ក្រុមគ្រួសារ
	កាលបរិច្ឆេទ បានចុះហត្ថលេខា (ខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំ)

- 7. ឈ្មោះភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ (PHA)
- 8. ឈ្មោះ និងឋានៈភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA

9. ហត្ថលេខាភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA  
កាលបរិច្ឆេទ បានចុះហត្ថលេខា (ខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំ)

**1. កម្មវិធីធានាជម្រើសលំនៅដ្ឋាន**

- A. ភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ (PHA) បានកំណត់ថាក្រុមគ្រួសារដែលមានឈ្មោះខាងលើ (ចំណុច 5) មានសិទ្ធិស្របច្បាប់ក្នុងការចូលរួមកម្មវិធីប័ណ្ណបញ្ជាក់ជម្រើសលំនៅដ្ឋាន។ នៅក្រោមកម្មវិធីនេះ ក្រុមគ្រួសារអាចជ្រើសរើសផ្ទះដែលសមរម្យមានសុវត្ថិភាព និង អនាម័យ ដើម្បីរស់នៅ។ ប្រសិនបើម្ចាស់ផ្ទះជួយលក់ទៅឱ្យក្រុមគ្រួសារនៅក្រោម កម្មវិធីប័ណ្ណបញ្ជាក់ជម្រើសលំនៅដ្ឋាន ហើយប្រសិនបើភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA យល់ព្រមចំពោះផ្ទះនេះ នោះភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA នឹងបញ្ជូនទៅក្នុងកិច្ចសន្យាទាក់ទងនឹងផ្ទះ (HAP) ជាមួយម្ចាស់ផ្ទះជួយ ដើម្បីទូទាត់ប្រាក់ប្រចាំខែដូចម្ចាស់ផ្ទះជួយ ដើម្បីជួយក្រុមគ្រួសារបង់ថ្លៃជួលផ្ទះ។ ភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA កំណត់ចំនួនទឹកប្រាក់នៃការទូទាត់ប្រាក់ជំនួយជួលផ្ទះប្រចាំខែ ដែលត្រូវបង់ជូនម្ចាស់ផ្ទះជួយ ជាទូទៅការទូទាត់ជំនួយជួលផ្ទះប្រចាំខែ ដោយភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA មានភាពខុសគ្នា រវាងម្ចាស់ផ្ទះទាក់ទងនឹងអចរដ្ឋាន និងប្រាក់ចំណូលក្រុមគ្រួសារដែលសមរម្យប្រចាំខែ 30 ភាគរយ។ ចំពោះភ្នាក់ងារ ការទូទាត់ជំនួយជួលផ្ទះដំបូងដែលមានកម្រិតអតិបរមាសម្រាប់ក្រុមគ្រួសារនោះ ភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA នឹងប្រើប្រាស់ស្តង់ដារទូទាត់ដែលមានប្រសិទ្ធភាពនៅកាលបរិច្ឆេទ ដែលសិទ្ធិកាន់កាប់ផ្ទះត្រូវបានអនុម័តដោយភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA ។ ក្រុមគ្រួសារ អាចជ្រើសរើសជួលផ្ទះមួយ ដែលមានទឹកប្រាក់លើសពីស្តង់ដារទូទាត់នេះ ប៉ុន្តែជម្រើស លើសពីស្តង់ដារនេះ គឺជាជម្រើសដែលមានតម្លៃខ្ពស់ជាងជម្រើសដែលមានតម្លៃទាបជាង។

**2. ប័ណ្ណបញ្ជាក់**

- A. នៅពេលចេញប័ណ្ណបញ្ជាក់នេះ ភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA សង្ឃឹមថា ប្រសិនបើ ក្រុមគ្រួសារឃើញផ្ទះដែលអាចទទួលយកបាននោះ ភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA នឹងមានប្រាក់ដែលអាចបញ្ជូនទៅក្នុងកិច្ចសន្យាទាក់ទងនឹងជួលផ្ទះ HAP ជាមួយម្ចាស់ផ្ទះជួយ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA មិនមានកាតព្វកិច្ចចំពោះក្រុមគ្រួសារម្ចាស់ផ្ទះជួយណាម្នាក់ ឬអ្នកផ្សេងទៀត ដើម្បីអនុម័ត ចំពោះសិទ្ធិកាន់កាប់ឡើយ។ ភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA មិនមានការទទួលខុសត្រូវណាមួយ ចំពោះភាគីណាមួយតាមរយៈការចេញប័ណ្ណបញ្ជាក់នេះឡើយ។
- B. ប័ណ្ណបញ្ជាក់នេះ មិនផ្តល់ជូនសិទ្ធិណាមួយដល់ក្រុមគ្រួសារឱ្យចូលរួមកម្មវិធី ប័ណ្ណបញ្ជាក់ជម្រើសលំនៅដ្ឋានរបស់ភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA ឡើយ។ ក្រុមគ្រួសារត្រូវយល់ដឹងថា កម្មវិធីប័ណ្ណបញ្ជាក់ជម្រើសលំនៅដ្ឋានរបស់ ភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA នៅពេលដែលកិច្ចសន្យាទាក់ទងនឹងជួលផ្ទះ HAP រវាងភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA និងម្ចាស់ផ្ទះជួយបានចូលជាធរមាន។ នៅអំឡុងពេលនៃរយៈពេលប័ណ្ណបញ្ជាក់ដំបូង ឬដែលបានពន្យារពេលណាមួយនោះ ភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA អាចទាមទារឱ្យក្រុមគ្រួសារឃោសនាអំពីវឌ្ឍនភាពក្នុង ការជួលផ្ទះនៅចន្លោះពេលបែបនេះ



- 6. ទទួលបានជំនួយលំនៅដ្ឋានតាមកម្មវិធីប័ណ្ណបញ្ជាក់ជម្រើសលំនៅដ្ឋាន  
ខណៈដែលទទួលបានប្រាក់ឧបត្ថម្ភផ្ទះណាមួយផ្សេងទៀត  
សម្រាប់ផ្ទះដូចគ្នា ឬផ្ទះផ្សេងគ្នា  
ដែលស្ថិតក្រោមកម្មវិធីជំនួយលំនៅដ្ឋានសហព័ន្ធ រដ្ឋ ឬមូលដ្ឋាន
- 7. ណាមួយផ្សេងទៀត។  
ធ្វើឱ្យមានការខូចខាតដល់ផ្ទះ: ឬបរិវេណ ជាធម្មតា  
(ក្រៅពីការខូចខាតដោយការសឹកបរិវេណ)
- 8. ឬអនុញ្ញាតឱ្យភ្ញៀវណាម្នាក់ ធ្វើឱ្យខូចខាតដល់ផ្ទះ ឬបរិវេណ។  
ទទួលបានជំនួយលំនៅដ្ឋានតាមកម្មវិធីប័ណ្ណបញ្ជាក់ជម្រើសលំនៅដ្ឋាន  
នៅខណៈពេលដែលសំនៅដ្ឋានផ្ទះនេះជាម្ចាស់សិទ្ធិរបស់ឪពុកម្តាយ កូន  
ជំនួស ឬ ជីតា ចៅ បងប្អូនប្រុសឬស្រីនៃសមាជិកគ្រួសារណាម្នាក់  
លុះត្រាតែភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA បានកំណត់  
(ហើយបានជូនដំណឹងដល់ម្ចាស់ផ្ទះរដ្ឋល  
និងក្រុមគ្រួសារអំពីការកំណត់បែបនេះ) ដែលយល់ព្រមលើការជួលផ្ទះ  
ទោះបីជាមានទំនាក់ទំនងបែបនេះក៏ដោយ  
ក៏នឹងអាចផ្តល់ជូនកន្លែងស្នាក់នៅសមរម្យ  
សម្រាប់សមាជិកគ្រួសារដែលជាជនពិការផងដែរ  
ពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងការប្រើប្រាស់ប្រើគ្រឿងស្រវឹងដែលបង្កការគំរាមកំហែងដល់  
សុខភាព សុវត្ថិភាព  
ឬសិទ្ធិទទួលបានការសហការប្រកបដោយសន្តិភាព  
របស់អ្នករស់នៅផ្សេងទៀត  
និងអ្នកដែលរស់នៅទីជិតខាងនៃបរិវេណដោយផ្ទាល់។

**5. ការរើសអើងខុសច្បាប់**

ប្រសិនបើក្រុមគ្រួសារមានហេតុផលជឿជាក់ថា  
ការស្វែងរកលំនៅដ្ឋានដែលសមស្រប  
របស់ខ្លួនត្រូវបានគេរើសអើងដោយផ្អែកលើអាយុ ជាតិសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ  
សាសនាសាសនា ភេទ ភាពពិការ ប្រភពដើមជនជាតិ ឬស្ថានភាពគ្រួសារ  
នោះក្រុមគ្រួសារអាចដាក់បណ្តឹងការរើសអើងលំនៅដ្ឋានទៅការិយាល័យបម្រើការ  
ងារនៅខាងក្រៅនៃក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍លំនៅដ្ឋាននិងទីក្រុង HUD ដោយផ្ទាល់  
តាមរយៈអ៊ីមែល ឬតាមទូរស័ព្ទ។ ភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA  
នឹងផ្តល់ព័ត៌មានដល់ក្រុមគ្រួសារ អំពីរបៀបបំពេញ និងដាក់ពាក្យបណ្តឹង។

**6. ការផុតកំណត់ និងការពន្យារពេលប័ណ្ណបញ្ជាក់**

ប័ណ្ណបញ្ជាក់នឹងផុតកំណត់តាមកាលបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ជាក់នៅផ្នែក 3  
នៅផ្នែកខាងលើ ទំព័រប័ណ្ណបញ្ជាក់មួយនេះ  
លុះត្រាតែក្រុមគ្រួសារស្នើសុំពន្យារពេលជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ  
ហើយភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ PHA  
ផ្តល់ជូនការពន្យារពេលប័ណ្ណបញ្ជាក់ជាលាយលក្ខណ៍ អក្សរ  
ក្នុងករណីណាមួយដែលប័ណ្ណបញ្ជាក់នេះ នឹងផុតកំណត់តាមកាលបរិច្ឆេទដែល  
បានបញ្ជាក់នៅផ្នែក 4 ។ ដោយផ្អែកលើឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់ខ្លួន ភ្នាក់ងារលំនៅដ្ឋានរដ្ឋ  
PHA អាច  
ផ្តល់ ជូន  
តាមសំណើសុំរបស់ក្រុមគ្រួសារចំពោះការពន្យារពេលលើកដំបូងចំនួនម្តង  
ឬច្រើនដង។